



HEWLETT®
PACKARD



HP D8900A

HP 75

17-inch Color Monitor
16.0-inch Viewable Image
User's Guide

17-Zoll-Farbbildschirm
16,0 Zoll-Bildanzeige
Benutzerhandbuch

Moniteur couleur 17 pouces
Affichage 16,0 pouces
Guide de l'utilisateur

Pantalla de color de 17 pulgadas
16.0 pulgadas de imagen visualizada
Manual del Usuario *Léase esto primero*

Video a colori da 17 pollici
Immagine visibile da 16 pollici
Manuale dell'utente

Monitor Colorido de 17 polegadas
Imagem Visível de 16.0 polegadas
Guia do Usuário



Notice

The information contained in this document is subject to change without notice.

Hewlett-Packard makes no warranty of any kind with regard to this material, including, but not limited to, the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose.

Hewlett-Packard shall not be liable for errors contained herein or for incidental or consequential damages in connection with the furnishing, performance, or use of this material.

Hewlett-Packard assumes no responsibility for the use or reliability of its software on equipment that is not furnished by Hewlett-Packard. This document contains proprietary information that is protected by copyright. All rights are reserved. No part of this document may be photocopied, reproduced, or translated to another language without the prior written consent of Hewlett-Packard Company.

Hinweis

Inhaltliche Änderungen vorbehalten.

Hewlett-Packard übernimmt keine Garantie welcher Art auch immer für diese Ausrüstung, einschließlich der (doch nicht begrenzt auf die) Qualitätsgarantie und die Garantie bezüglich Eignung für einen bestimmten Zweck.

Hewlett-Packard haftet nicht für in dieser Dokumentation enthaltene Fehler oder für unbeabsichtigte oder indirekte Schäden in Verbindung mit der Lieferung, der Leistung oder der Benutzung der Ausrüstung.

Hewlett-Packard übernimmt keine Haftung für den Betrieb oder die Zuverlässigkeit seiner Software, wenn diese auf Hardware benutzt wird, die nicht von Hewlett-Packard geliefert wurde.

Dieses Dokument enthält proprietäre Informationen, die durch das Copyright geschützt sind. Alle Rechte vorbehalten. Dieses Dokument darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung der Hewlett-Packard Company weder ganz noch teilweise fotokopiert, reproduziert oder übersetzt werden.

Avertissement

Les informations contenues dans ce document peuvent être modifiées sans préavis.

Hewlett-Packard ne donne aucune garantie de quelque sorte que ce soit concernant, sans que ce soit limitatif, les garanties implicites de qualité commerciale de ce matériel, ou la bonne adaptation de celui-ci à un usage particulier.

Hewlett-Packard n'est pas responsable des erreurs pouvant apparaître dans ce manuel et n'est pas non plus responsable des dommages directs ou indirects résultant de l'équipement, des performances et de l'utilisation de ce matériel.

Hewlett-Packard ne saurait être tenu pour responsable de l'utilisation et de la fiabilité de son logiciel sur des matériels non fournis par Hewlett-Packard.

Les informations contenues dans ce document sont originales et protégées par copyright. Tous droits réservés. L'acheteur s'interdit en conséquence de les photocopier, de les reproduire ou de les traduire dans toute autre langue, sauf accord préalable et écrit de Hewlett-Packard.

Aviso.

La información contenida en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso.

Hewlett-Packard no ofrece ningún tipo de garantía con respecto a este material, incluyendo, pero sin limitarse a, las garantías implícitas de comerciabilidad e idoneidad para un fin determinado.

Hewlett-Packard no asume responsabilidad alguna por los posibles errores contenidos o por los daños casuales o emergentes relacionados con el suministro, funcionamiento o uso de este material.

Hewlett-Packard no asume responsabilidad alguna por el uso o fiabilidad de su software en equipos que no hayan sido fabricados por Hewlett-Packard.

Este documento contiene información patentada, protegida por las leyes del copyright. Reservados todos los derechos. Ninguna parte de este documento puede ser fotocopiada, reproducida o traducida a otro idioma sin la autorización previa y por escrito de Hewlett-Packard Company.

Avviso

Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a cambiamento senza preavviso.

Hewlett-Packard non rilascia garanzie di alcun tipo riguardo a questo materiale, comprese le garanzie implicite di commerciabilità e di idoneità per uno scopo particolare.

Hewlett-Packard non sarà ritenuta responsabile per errori contenuti in questo documento, né per danni accidentali o conseguenti alla fornitura, alle prestazioni o all'uso di questo materiale.

Hewlett-Packard non si assume alcuna responsabilità riguardo all'uso o all'affidabilità del proprio software su apparecchiature di altri produttori.

Questo documento contiene informazioni di proprietà protette da copyright. Tutti i diritti sono riservati. Nessuna parte di questo documento può essere fotocopiata, riprodotta o tradotta in un'altra lingua senza un precedente consenso scritto di Hewlett-Packard Company.

Nota

As informações contidas neste documento estão sujeitas a alteração sem notificação prévia.

A Hewlett-Packard não oferece nenhum tipo de garantia com relação a este material, incluindo, mas não limitada às, garantias implícitas de comercialização e conveniência para um propósito específico.

A Hewlett-Packard não será responsável por erros aqui contidos ou por danos incidentais ou consequenciais relacionados ao fornecimento, desempenho ou utilização deste material.

A Hewlett-Packard não se responsabiliza pelo uso ou confiabilidade de seu software em equipamentos que não sejam fornecidos pela Hewlett-Packard.

Este documento contém informações proprietárias protegidas por direitos autorais. Todos os direitos são reservados. Nenhuma parte deste documento pode ser fotocopiada, reproduzida ou traduzida para outro idioma sem o consentimento prévio por escrito da Hewlett-Packard Company

English Chapter 1

Deutsch Kapitel 2

Français Chapitre 3

Español Capítulo 4

Italiano..... Capitolo 5

Português..... Capítulo 6



Hauptmerkmale

- Hochauflösender, mehrfachsynchroner Farbbildschirm
- 0,26 mm Punktdichte für hervorragende grafische Darstellungen
- Entspiegelungs-Mehrfachbeschichtung zur Minimierung von Reflexionen
- Bildanpassung über Bildschirmmenüs
- Empfohlener Videomodus: 1024 × 768 bei 85 Hz

**HP D8900A HP 75
17-Zoll-Farbbildschirm
16,0-Zoll-Bildanzeige**

Benutzerhandbuch

Wichtige Sicherheitshinweise

Bevor Sie Ihren neuen Bildschirm anschließen, lesen Sie diese wichtigen Sicherheitshinweise durch.

WARNUNG

Schließen Sie den Bildschirm nur an eine geerdete Netzsteckdose an. Benutzen Sie das mitgelieferte Netzkabel oder ein anderes Kabel mit einem sachgemäß geerdeten Stecker. Überprüfen Sie, ob das Kabel den Sicherheitsbestimmungen Ihres Landes entspricht.

Um die Stromversorgung des Bildschirms vollständig zu unterbrechen, ziehen Sie das Netzkabel aus der Netzsteckdose. Sorgen Sie dafür, daß die Netzsteckdose leicht zugänglich ist. Vergewissern Sie sich, daß Ihr Computer ausgeschaltet ist, bevor Sie die Kabel für einen Bildschirm anschließen bzw. abziehen.

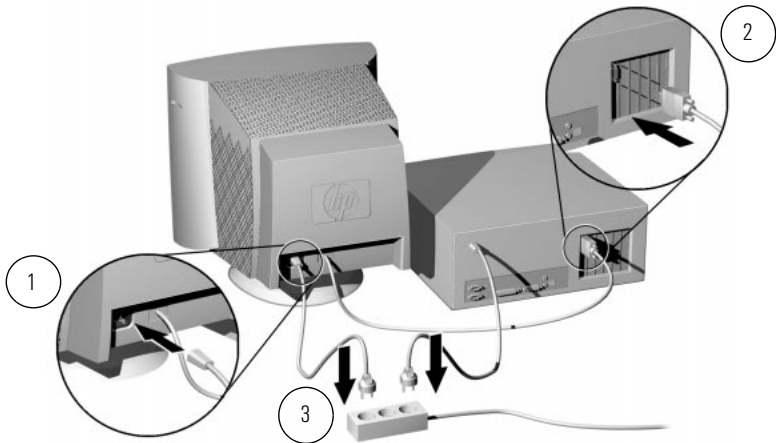
Um die Gefahr durch elektrische Stromschläge zu verringern, nehmen Sie die Gehäuseabdeckung (bzw. die Abdeckung auf der Rückseite) nicht ab. Im Innenbereich des Bildschirms befinden sich keine Teile, die gewartet werden müssen. Reparaturen dürfen ausschließlich von qualifizierten Technikern durchgeführt werden.

Der Bildschirm ist ziemlich schwer (genaue Angaben zum Gewicht finden Sie in den technischen Daten). Es ist deshalb empfehlenswert, den Bildschirm nur mit Hilfe einer weiteren Person zu tragen bzw. aufzustellen.

Aufstellen des Bildschirms

VORSICHT

Bevor Sie mit dem Anschließen der Kabel oder der Installation Ihres HP Bildschirms beginnen, lesen Sie die Sicherheitshinweise am Anfang dieses Handbuchs durch. Schlagen Sie in den Handbüchern zu Ihrem Computer und Videoadapter nach, um sicherzustellen, daß diese korrekt installiert sind.



Unterstützte Videomodi

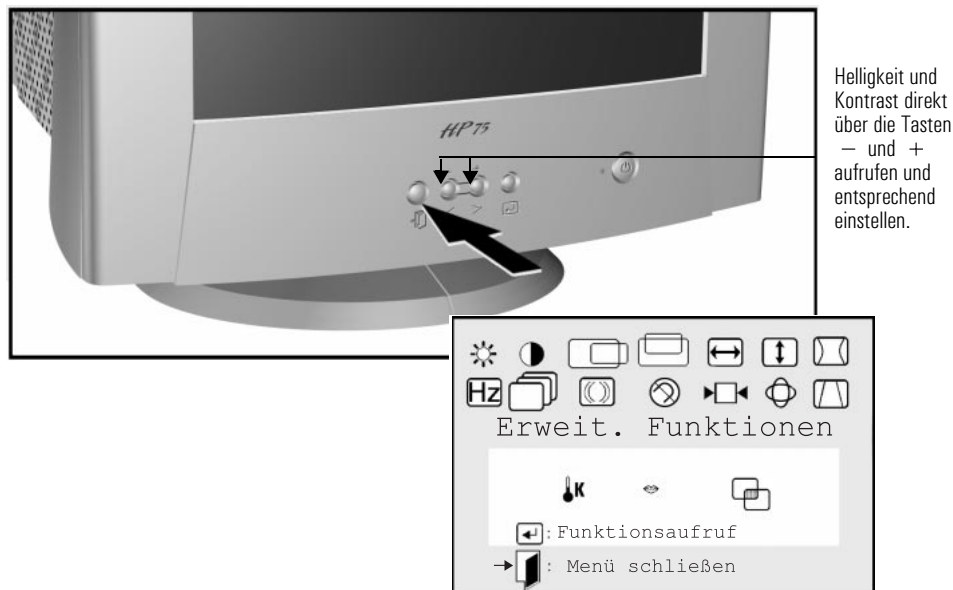
Ihr Bildschirm unterstützt die in nachstehender Tabelle angegebenen Videomodi.

Bildschirmauflösung	Bildwiederholfrequenz
640×400	70 Hz
640×480	75 Hz, 85 Hz
800×600	75 Hz, 85 Hz
1024×768	70 Hz, 75 Hz, 85 Hz
1280×1024	75 Hz

VORSICHT

Die Auswahl eines Videomodus an Ihrem Computer mit einer Kombination von Bildschirmauflösung und Bildwiederholfrequenz über 1280×1024 bei 75 Hz kann zu einer Beschädigung des Bildschirms führen.

Bedienung des Bildschirms



























- 1 Drücken Sie die Taste um das Bildschirmmenü (OSD=On-Screen Display) aufzurufen.
- 2 Wählen Sie mit den Tasten – und + die gewünschte Menüoption aus. (Erläuterungen zu den einzelnen Menüoptionen finden Sie in der Tabelle auf der nächsten Seite.)
- 3 Drücken Sie die Taste , um das ausgewählte Menü aufzurufen.
- 4 Nehmen Sie mit den Tasten – und + Ihre gewünschten Einstellungen vor.
- 5 Drücken Sie die Taste , um die neuen Einstellungen zu speichern und zum vorherigen Menü zurückzukehren.

HINWEIS

Ihr Bildschirm wird automatisch bei jedem Einschalten entmagnetisiert. Hierdurch wird die Farbreinheit gewährleistet. Um die Farbreinheit zu erhalten, sollten Sie den Bildschirm einmal wöchentlich mindestens 30 Minuten ausgeschaltet lassen, bevor Sie ihn wieder einschalten.

Ermitteln Sie anhand der nachfolgenden Tabelle die gewünschte Menüoption:

Menüoption		Für folgende Einstellung zu verwenden...
 Helligkeit		Helligkeit (dunkler Anteil der Anzeige)
 Kontrast		Kontrast (heller Anteil der Anzeige)
 Horiz. Position		Horizontale Position
 Vertikale Position		Vertikale Position
 Bildbreite		Horizontale Größe
 Bildhöhe		Vertikale Größe
 Kissenentzerrung		Wenn die vertikalen Kanten nach innen oder außen gewölbt erscheinen.
 Anz eigemodus		Zeigt (sofern markiert) die aktuelle Einstellung für die Horizontalfrequenz, Bildwiederholfrequenz und Auflösung an. Drücken Sie die Taste  , um die unterstützten Auflösungen und Bildwiederholfrequenzen anzuzeigen.
 Erweit. Funktionen	 Farbtemperatur	Farbtemperatur Ihres Bildschirms.
	 Sprache	Eingestellte Sprache für die Bildschirmmenüs.
	 OSD transparent	Transparente Darstellung der Bildschirmmenüs.
 Moiré	 Moiré Vertikal	Verringert den Anteil an vertikalen Bildschirmwellen in der Bildschirmanzeige.
	 Moiré Horizontal	Verringert den Anteil an horizontalen Bildschirmwellen in der Bildschirmanzeige.
 Entmagnetisierung		Eliminiert eine ungewünschte Magnetisierung des Bildschirms, die zu einer verschlechterten Farbreinheit führen kann ¹ .
 Grundeinstellung		Setzt alle Werte auf die Werkseinstellungen zurück. Wählen Sie Ja, wenn die Aufforderung erscheint.
 Bild-geometrie	 Kissen ausgleich	Wenn die vertikalen Kanten nach links oder rechts gewölbt erscheinen.
	 Parallelogramm	Wenn die vertikalen Kanten schräg nach links oder rechts abgelenkt erscheinen.
	 Bildrotation	Wenn die Bildschirmanzeige gedreht erscheint.
	 Vert. Linearität	Wenn die Bildschirmanzeige im oberen oder unteren Bereich zusammengedrückt erscheint.
 Trapez		Wenn die vertikalen Kanten nicht parallel erscheinen.

1. Während der Entmagnetisierung ist die Bildschirmanzeige instabil, und es ist ein geringes Brummgeräusch hörbar.

Technische Daten

BILDRÖHRE	Größe	17-Zoll-Farbbildschirm / hoher Kontrast / 16,0 Zoll effektive Bildanzeige
	Punktdichte	0,26 mm
	Oberfläche	Antistatische, entspiegelte Mehrfachbeschichtung
SCHNITTSTELLE	Festes Videokabel mit 15-pol. Mini-D-SUB-Stecker	
WIEDERHOLFREQUENZ	Horizontal	30 bis 86 kHz
	Vertikal	50 bis 160 Hz
MAX. AUFLÖSUNG (H×V)	1600 × 1200 (60 Hz)	
AUFWÄRMZEIT	30 Minuten bis zum optimalen Leistungsniveau	
PIXEL-FREQUENZ	150 MHz	
ANZEIGERÖSSE	Standardgröße: 306 (H) × 230 (V) mm	
	Maximale Größe: 325 (H) × 242 (V) mm	
STROMVERBRAUCH	Bei 100 W (max.)	LED leuchtet permanent grün
	Standby-Modus 45 W (max.)	LED blinkt grün
	Suspend-Modus 7 W (typisch) 15 W (max.)	LED blinkt grün
	Aktiv, Aus 5 W (max.)	LED blinkt grün
	Aus 5 W (max.)	LED leuchtet nicht
STROMVERSORGUNG	AC 100 bei 240 V, 50/60 Hz Leistungsaufnahme 1,2 A	
UMGEBUNGSBEDINGUNGEN BEI BETRIEB	Temperatur	0 °C bis 40 °C
	Luftfeuchtigkeit	10% RL bis 80% RL (nicht kondensierend)
UMGEBUNGSBEDINGUNGEN BEI LAGERUNG	Temperatur	-20 °C bis 45 °C
	Luftfeuchtigkeit	5% RL bis 95% RL (nicht kondensierend)
GEHÄUSEABMESSUNG	420 (B) × 452 (H) × 432 (T) mm (mit Standfuß)	
GEWICHT	16,2 kg (netto)	
DREH-/SCHWENKFUSS	Drehwinkel	- 5° bis + 13°
	Neigungswinkel	+ 45°/-45°
HARDWARE-GEWÄHRLEISTUNG¹	3 Jahre - sofern der ursprüngliche Endbenutzer während des Kaufs keine kürzere Gewährleistungsdauer vereinbart hat.	
	Vor-Ort-Kundendienst während des ersten Jahres nach dem Kauf und während der folgenden zwei Jahre Einsendung an ein HP Reparaturzentrum oder ein autorisiertes Reparaturzentrum.	

1. Siehe Bedingungen in der separat beiliegenden Broschüre "HP Hardware-Gewährleistung".

Wichtige Hinweise und Bestimmungen

Hinweis zu MPR

Ihr HP 17,0-Zoll-Farbbildschirm wurde den Bestimmungen gemäß MPR 1990:8 hinsichtlich der Abstrahlungseigenschaften getestet und erfüllt die Richtlinien gemäß MPR 1990:10 (2.01 - 2.04).

DECLARATION OF CONFORMITY
According to ISO/IEC Guide 22 and CEN/CENELEC 45014

Manufacturer's Name: HEWLETTPACKARD France
Manufacturer's Address: 5, Avenue Raymond Chanas - EYBENS
38053 GRENOBLE CEDEX 09
FRANCE

declares, that the product:

Product Name: HP 75 17-inch Color Monitor
Model Number: D8900A

conforms to the following product specifications:

- **SAFETY**
 - International: IEC 60950:1991 + A1 + A2 + A3 + A4 / GB4943-1995
 - Europe: EN 60950:1992 + A1 + A2 + A3 + A4
- **EMC**
 - CISPR 22:1993 + A1 + A2 / EN 55022:1994 + A1 + A2 Class B¹⁾
 - EN 50082-1:1992
 - IEC 801-2:1992 / prEN 55024-2:1992 - 4kV CD, 8 kV AD
 - IEC 801-3:1984 - 3V/m
 - IEC 801-4:1988 / prEN 55024-4:1992 - 1 kV Power Lines
 - IEC 555-2:1982 + A1:1985 / EN 60555-2:1987
 - IEC 61000-3-3:1994 / EN 61000-3-3:1995
 - GB9254-1988
 - FCC Title 47 CFR, Part 15 Class B²⁾
 - ICES-003, Issue 2
 - VCCI-B
 - AS/NZ 3548:1992

Supplementary information: The product herewith complies with the requirements of the following Directives and carries the CE-marking accordingly:

EMC Directive 89/336/EEC and the Low Voltage Directive 73/23/EEC, both amended by the Directive 93/68/EEC.

¹⁾The product was tested in a typical configuration with Hewlett-Packard Personal Computer Systems.

²⁾This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Grenoble, July 1999


Jean Marc JULIA
Quality Manager

For Compliance Information ONLY, contact:

USA contact: Hewlett Packard Company, Corporate Product Regulations Manager, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304.
(Phone (415) 857-1501)



Paper Not Bleached with Chlorine

Part Number: D8900-90030

Printed 05/99 in Korea



D8900-90030